

(1) Number of pages

32

(2) Date of repair

17.12.40

(3) Initials of the Referencer

G

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Pension

DEPARTMENT.

G.O. No.

470

Press
Mis.

Dated

9-9-

18 7.

Not to be folded or roughly handled

G. S. S. S. S.

N^o 10.

Mangalore 20th March 73.

From A. C. Burnell Esq^r
As: District Judge
South Canara

To

The Honorable W. Hudleston
Chief Secretary to Government
Fort Saint George.

Sir,
I have the honor, under the
provisions of the Civil Pension
Code, to forward herewith an
application of Mr. A. J. Coelho,
late District Munsif of Barkur
in this Zillah, for invalid pension
consequent on his retirement on
account of bodily infirmity
and unfitness for further active
service.

^x
With a medical
certificate.

District Court,
South Canara,
20th March 1873.

I have the honor to be
Sir,
Your most obedt Serv^t
W. M. M. M. M.

Accountant General's Office
Recd 24
Ans'd 3 1873

As: District Judge
W. M. M. M. M.

Recd 8 March 1873.

9

N^o 10

I Robert Dempster Acting Jellah
 Surgeon of Bangalore do hereby certify, that
 I have carefully examined A. J. Goelke, District
 Surgeon of Bangalore, South Canara; that his age
 is by his own statement 53½ years, & by appearance about
 55 years; & that I find him to be unfit for further
 service, on account of bodily infirmity not likely to be
 remedied by Medical treatment, & which renders him unable
 to discharge the duties as well as the sedentary duties of
 his appointment. In the lack of any judgment, the cause
 of disqualification is not the result of intemperance or other
 irregular habits

R Dempster
 Acting Jellah Surgeon
 Bangalore

Bangalore
 24th January 1873

W. J. Harrison
 Deputy Asst. General
 Indian Med. Depart.
 Southern Districts

Recd 1873 Dept
 From Mr. Asst. Surgeon
 South Canara
 Mr. Acting Secretary
 to Government
 Fort St. George
 Bangalore
 Recd
 No 10.
 Enclosure 2.
 Forwarding an applica-
 tion from Mr. J. G.
 Easton's Inf. Barracks
 for medical services
 480
 1857/8
 1857/8

SECRET DEPARTMENT.

Returned with reply on reverse

Fort Saint George,
Accountant General's Office
3^d April 1873.

FROM THE ACCOUNTANT GENERAL,

TO THE GOVERNMENT OF MADRAS,

To THE District Judge.
South Canara.

Vide office application for pension
on behalf of Mr. A. J. Coskio.

The Undersigned has the honor to
request explanation on the following points:-

I. Why was the applicant shown in the Register
of application to have been as Acting Foreign
Translator from 11 March/47 to 20 Aug/54.
while from the Annual returns of 1 May/47
to 1854, he appears to have been a permanent
Translator?

II. Was the appt. of Foreign Translator, ^{ship} in which
the applicant was acting from 11 March/47 to
20 August/54, fully vacant? If so, please state
1. What became of the permanent incumbent?
2. Was the full pay of the appt. allowed to the
applicant?
3. Why was he not confirmed in it? and
4. Was the applicant during the whole period
he acted retained a lien on his permanent
appt. of 4 English Writer?

III. Why full pay was drawn for the applicant
as permanent 2^d class District Moonsiff from
18 Octob/70, the date on which V. Jayaram Rao
was appointed as Principal Sub. Ameen of
Mangalore, while Jayaram Rao (in whose
arrangement applicant was promoted to the
2^d grade of Moonsiffs) was made as permanent
Prinl. Sub. Ameen of Mangalore from 29 Oct/70
the date on which the Prinl. Sub. Ameen of
Rajahmundry retired?

18. 11. 1873/13.

Munsiff. He must therefore be considered as confirmed; but as no written order of his confirmation is to be found on record, he has been shown in the register of application as "Acting."

I The appointment of Foujdaree Translator in which applicant was acting from 11th March 1847 to 20th August 1851, was fully vacant.

1. The permanent incumbent had resigned.

2. The full pay of the post was not actually disbursed to applicant tho' it was drawn in the Pay Bills. It appears that the Government Order prohibiting division of salaries was not observed at the time. Mr. Anderson divided the salary of the Foujdaree Translator and those of other situations among six Writers, as will be seen from the accompanying order A. This division was changed from time to time and Mr. Goeltho was paid at 24½ per mensem from 11th March 1847 to 13th April 1847; at Rs 27 from 14th April to 17th June 1851, at Rs 41½ from 18th June to 15th September 1852 and at Rs 46 from 11th September up to his promotion to the Head Writership as appears from the acquittance

Rolls

Rolls kept in this Court.

3. As already stated there is no order in the record shewing why he was not confirmed (the division of salary perhaps was the cause) See answer I.

4. If the applicant was not confirmed he of course retained a lien on his permanent appointment of 4th English Writer, the order A shewing that his successors were only appointed "acting"

III. Full pay was drawn by the applicant as permanent 2nd Grade Munsiff from 18th October 1870 because V. Jeyaram Row in whose arrangement the applicant was promoted to the 2nd Grade, was Gazetted on that date. This office had no means to know that the permanent Principal Sadr Amin of Rajamundry retired on the 29th October and that Jeyaram Rao was made permanent Principal Sadr Amin of Mangalore from that date, and no objection was made then by the Audit Department. This mistake is now rectified in the Service Book.

The

IV The inclusion of the allowance drawn by applicant from 11th July 1870 to 28th October 1870 as Acting 2nd Grade Munsif in the calculation of his average pay, appears to be a mistake under Section 67 of Civil Pension Code. The mistake may be accordingly rectified.

V The applicant was granted sick leave up to 31st January on sick certificate. On the 20th January the Lillah Surgeon was requested to examine the applicant as to the state of his health and submit his case to Dr. Johnston the Deputy Inspector General of Medical Department who was then expected to visit Mangalore on his tour of inspection. The Lillah Surgeon having done accordingly sent to this Court an invalid certificate dated 24th January 1873 which was not received till the 8th March last, it having in the meantime been forwarded for the counter signature of the Deputy Inspector General at Trichinopoly. As the applicant was granted leave up

11
up to 31st January his pension was to commence from 1st February.

VI No Service Book having been supplied none was kept. One is however now forwarded duly filled up.

VII The services are verified from the records of the Court. It was not stated in the Column ("how verified") thro' inadvertence.

VIII No medical certificate of an Invaliding Committee could be obtained there being only one Medical Officer in the Station, and the next Military station Cannanore, ^{being} more than 50 miles distant.

I have the honor to be
Sir,
Your most obedt. Servt.

Marshall
Ag. District Judge.

Accountant General's Office
Recd 5 7 1873
Ansd

W. Parker

13
Extract from the Diary of the 11th
March 1847.

The following acting arrange-
ment is made to fill up the post
of Fregetari Translator Salvador
Fernandes.

Antonio Joao Coelho is appointed
to the post but he is to receive R^o 24 1/2
for his salary.

Pascual Gonsalves is appointed 1st
writer in place of A. J. Coelho on a salary
of R^o 24 1/2.

It is further directed that 2nd writer
Joao D. Vas should get R^o 28, Basil
Coelho R^o 24 1/2 as 3rd writer, Felix Saldana
R^o 24 1/2 as 5th writer and Joao Baptist
Aronha R^o 22 as Extra writer

Signed / J. Anderson
Civil & Session Judge.
(Per Translation)

Ag. District Judge

Ex^{te} R

Recd. da 1847/53

1947

Extract from the Diary of 4th February 1845.

Baptista Antonio Joas Coelho is appointed to the vacant post of 21 R^o salary. Basil Coelho is appointed to the post of writer Andre Vas who is dead. on a salary of R^o 17 1/2 and Joas Baptist Noronha as Extra writer.

It is further directed that Antonio
João Coelho should get 12 R^{rs}. Basil
Coelho 15 R^{rs} and the remaining 11½ R^{rs}
should be paid to João Baptist
Noronha the Extra writer, this day
appointed.

Bevins
Esq. District Judge

C. (17)
Copy of the order on the Diary
dated 2^d July 1846.

The Head Writer of the Civil Court J. J. Saldanha having been appointed to act as Sheristadar of the Subordinate Court, the Civil Judge appoints Faustino Saldanha to act for him as a temporary arrangement from this date. The Civil Judge wishes it to be clearly understood that this arrangement is merely temporary, as it is the intention of the Civil Judge in the event of the situation of the Head Writer becoming permanently vacant, to make other arrangements for filling it.

Michael Saldanha having been
appointed to act as the Head Writer

of the civil court on the 30th June
and performed the duties of the office
until the 2^d Inst: on which day
he resigned, is to draw the pay
of Head Writer for those two days,
vizt, 30th Williams and 1st Instank.

In consequence of the situation
of 2^d Writer having been vacated
by the promotion of J. Saldanha
as Acting Head Writer the following
temporary arrangement is made.

J. F. Diaz to receive	28. " - "
B. C. Coelho do	22. " - "
A. J. Coelho do	18. " - "
M. V. Pires do	16. " - "
J. B. Noronha do	16. " - "
A. J. Saldanha do	12. " - " 122. " - "

2^d July 1846.

(Signed) Findlay Anderson
Circuit Judge
(True Copy)

A. Burnell

Ag. District Judge

Comp^d H

ADH DEPARTMENT.

To be returned with upl. & reverse

No.

Fort Saint George,
Accountant General's Office,
10th July 1873.

FROM THE ACCOUNTANT GENERAL

TO THE GOVERNMENT OF MADRAS,
To The Acting District Judge.
South Canara.

In forwarding the
Service book of A. J. Coelho,
the undersigned has the honor
to request that the Judge with
he good enough to put in his
signature in Column 9 on
the second side of the book
and to return the same
at an early date -

M. H. Odier
By Accountant Genl

The service book is returned duly signed?

St. Court of
S. Canara
16. July / 73

Accountant General's Office
Recd 217
Ans'd 7 1873

C. H. Newman
Ag. S. Judge

Name of Officer.	Caste or Race.	Residence.	Father's Name.	Father's Residence.	Date of birth.	Age. Years Ms. Days.	Exact Height. Feet. In.	Personal marks for identification.	Date of Entry.	Signature of Officer.	Signature and designation of the head of the Office.
A. J. Bothe.	Roman Catholic Christian	Dangalore	Franklin Bothe	Bombay	14 th August-1819.	5- 21	5 feet 3 inches.	A scar about 1/2 inch long at the base of the forefinger of the left hand - complexion copper color - eyes black.	28 th June 1873.	[Signature]	[Signature] H. D. Smith Judge

1	2	3	4	5	6	7
Name of appointment.	Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary.	Substantive appointment, if the new appointment be acting only.	Pay.	Acting allowance.	Date of appointment.	Signature of Officer.
4 th English Writer	Permanent	"	12 Rs.		4 th Feb. 1845	
3 rd do do	Acting	4 th Writer	18 Rs.		2 nd July 1846	
4 th do do	Permanent	"	18 Rs.		8 th Jan. 1847	
Toujdarani Translator	Acting	4 th Writer (b) from 11 th March 1847 to 13 th April 1847	12 1/2		11 th March 1847	
		From 16 th April 1847 to 17 th June 1851	27			
		From 18 th June 1851 to 10 th September 1852	41-8-0			
		From 11 th Sept 1852 to 31 st Augt 1853	46			
2 nd Mff of Barkul.	Acting	4 th Writer	23	50	1 st Sept 1853	
Toujdarani Translator	do	4 th do	46	"	19 th Jan. 1854	
1 st Clap Mff of Barkul.	do	4 th do	23	100	13 th March 1854	
Toujdarani Translator	do	4 th do	46	"	12 th April 1854	
Head Writer, Civ. Court.	Permanent	"	70	"	21 st Augt 1854	
Christman, Civ. Ct.	Acting	Head Writer	100	"	1 st May 1861	
do	Permanent	"	100	"	1 st March 1862	
3 rd Clap Mff, Bantwal.	do	"	200	"	21 st Dec 1862	
3 rd Clap do	Acting	3 rd C. Mff of Bantwal	200	50	11 th Jan. 1870	
do	Permanent	"	250	"	29 th Dec 1870	
do of Barkul	do	"	260	"	1 st Jan. 1871	

a. A. J. Coelho was permanently appointed to the vacant post of 4th Writer but the Civil Judge Mr. Anderson, by an order in the diary dated 4th Feb. 1845 divided his pay and directed that 12 Rs out of 21, the salary of 4th Writer should be paid to him and Rs 9 to an extra Writer appointed by the Judge on the same date. On the 2nd July 1846 the Judge raised Coelho's pay to 18 Rs which sum was paid him up to 10th March 1847.

b. The permanent Toujdarani Translator having resigned the Civil Judge by an order in the diary dated 11th March 1847 made an arrangement by which A. J. Coelho was appointed as T. Translator but his pay and that of some other Writers were divided amongst 6 Writers. This division was changed from time to time and Coelho received his pay as shown in the "Pay" Column.

c. This is surely what Coelho received as T. Translator.

8	9	10	11	12
Character of Officer.	Signature & designation of immediate head of the Office.	Date of termination of appointment.	Reason of termination e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.	Signature and designation of immediate head of the Office.
No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.				

1	2	3	4	5	6	7
Name of appointment.	Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary.	Substantive appointment, if the new appointment be acting only.	Pay.	Acting allowance.	Date of appointment.	Signature of Officer.

23

8	9	10	11	12
Character of Officer.	Signature & designation of immediate head of the Office.	Date of termination of appointment.	Reason of termination e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.	Signature and designation of immediate head of the Office.
No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.				
Certificates of high opinion of his straight forwardness and honesty of Character by Mr. Anderson 26 th August 1853.		1 st July 1846	Promotion	
		5 th January 1847	This was temporary	
		10 March 1847	subsequent change	
		25 th Augt 1853.	Promotion	
So of high satisfaction by Mr. Chalfield. 17 th April 1863.	H. M. Russell Sgt. St. Judge			
So of high character, integrity and efficiency by Mr. Walhouse 26 th April 1867.				
So of good character by Mr. Burnell 19 th March 1873.				
		18 th January 1854	Returned permanent incumbent.	
		2 nd March 1854	Promotion	
		1 st April 1854	Returned permanent incumbent.	
		20 th Augt 1854.	Promotion	
		30 th April 1861.	Promotion	
		28 th Feb 1862.	Confirmation	
		20 th Decr 1862	Promotion	
		4 th July 1870	N. D. O.	
		29 th Decr 1870	Confirmation	
		30 th Decr 1870	Transfer	
		3 rd Jan 1872	Applied for pension	

H. M. Russell
Sgt. District Judge

1	2	3	4	5	6	7
Name of appointment.	Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary.	Substantive appointment, if the new appointment be acting only.	Pay.	Acting allowance.	Date of appointment.	Signature of Officer.

22

8	9	10	11	12
Character of Officer.	Signature & designation of immediate head of the Office.	Date of termination of appointment.	Reason of termination e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.	Signature and designation of immediate head of the Office.
<i>No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.</i>				

APPLICATION FOR { PENSION
GRATUITY.

1. Name of Applicant. *Antonio Joao Coelho*
2. Father's name. *Martin Coelho*
3. Sect or Caste. *Roman Catholic Christian*
4. Residence. *Mangalore*
5. Present or last employment. *Lat 3 Class District Munsif of Barkur*
6. Date of beginning of service *1st February 1845*
7. Date of end of service *31st January 1873*
- | | Y. | M. | D. |
|---------------------------------------|----|----|----|
| 8. Length of service including breaks | 27 | 11 | 27 |
| of which superior | 27 | 4 | 4 |
| inferior | " | " | " |
| non-qualifying and breaks | " | 7 | 23 |
9. Class of {pension} applied for, and cause of application* *B. Invalid Pension, applied for on account of infirmity.*
10. [Average] emoluments or pay. *for 2.36.196. at 250 Rs a month 5. 225-9-3*
for 2.35.18. at 200 Rs a month 4. 11-11-18
11. Proposed pension. *142-12-6*
12. Proposed gratuity. *None*
13. Date from which to commence. *1st February 1873*
14. Place of payment. *Mangalore*
15. Age of Applicant on this date. *53. 7. 7*
16. Height. *5 feet 3 inches*
17. Marks. *A scar about 1/2 inch long at the base of the forefinger of the left hand. Complexion Copper color. Eyes Black.*
18. Date. *20th March 1873.*

* If the application is for a compensation pension or gratuity, the nature of the change of establishment which has given rise to the claim should be fully stated.

Theruvu
Ag. District Judge.
SIGNATURE OF THE HEAD OF OFFICE.

SERVICE BOOK

Name. *A. J. Coelho.*
Caste or Race. *Roman Catholic Christian*
Residence. *Mangalore*
FATHER'S.
Name. *Martin Coelho.*
Residence. *Barkur*
Date of birth. *14th August 1819.*

1873/10/19/3.
1873/10/19/3.

HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING BREAKS) OF

Mr. Antonio Jose Cortes, late 2d Regt 5th Inf of Barbours

Establishment.	Appointment.	Pay.		Acting allowance.	Date of beginning.	Date of end.	Period reckoned as service.			Remarks.	How verified.	Remarks by Accountant-General.
		RS.	A. P.				Y.	M.	D.			
Civil Court of Albuquerque	English Interpreter	21	-	RS.	4 th Feb'y 1865	1 st July 1866	1	4	26	a. This arrangement was temporary and showing the subsequent change of the arrangement		Verified from the records of this Office
	3 rd 16th	24 8	-	-	2 nd July 1866	3 rd Feb'y 1867	-	6	4	-		
	4 th 16th	21	-	-	4 th Feb'y 1867	1 st March 1867	-	2	5	-		
	5 th 16th	50	-	-	1 st March 1867	31 st August 1868	-	6	5	21		
	6 th 16th	50	-	-	1 st Sept'r 1868	12 th Sept'r 1868	-	-	12	-		
	7 th 16th	100	-	-	13 th Sept'r 1868	18 th Jan'y 1869	-	4	5	-		
	8 th 16th	50	-	-	19 th Jan'y 1869	12 th March 1869	-	1	22	-		
	9 th 16th	50	-	-	13 th March 1869	11 th April 1869	-	-	20	-		
	10 th 16th	200	-	-	12 th April 1869	29 th August 1869	-	4	9	-		
	11 th 16th	50	-	-	29 th August 1869	15 th Dec'r 1869	-	5	3	25		
On Private Affairs leave	12 th 16th	70	-	-	16 th Dec'r 1869	4 th Jan'y 1870	-	-	20	-		The applicant is shown in the register as acting 16th but in the record returned on record in this Office from 1 st May 1870 to 1874 is shown as permanent Translated
	13 th 16th	70	-	-	5 th Jan'y 1870	30 th April 1870	-	1	3	27		
	14 th 16th	100	-	-	1 st May 1870	28 th Feb'y 1872	-	-	7	-		
	15 th 16th	100	-	-	1 st March 1872	20 th Oct'r 1872	-	6	11	10		
	16 th 16th	200	-	-	21 st Oct'r 1872	30 th Sept'r 1874	-	-	7	-		
	17 th 16th	200	-	-	1 st Oct'r 1874	5 th April 1874	-	-	3	7		
	18 th 16th	250	-	-	4 th April 1874	10 th July 1874	-	-	3	29		
	19 th 16th	250	-	-	11 th July 1874	30 th Sept'r 1874	-	-	2	3		
	20 th 16th	250	-	-	1 st Oct'r 1874	31 st Dec'r 1874	-	-	1	-		
	21 st 16th	250	-	-	1 st Jan'y 1875	1 st Jan'y 1875	-	-	-	-		
On Sick leave	22 nd 16th	250	-	-	2 nd Jan'y 1875	31 st July 1875	-	-	-	-		The applicant is shown in the register as acting 16th but in the record returned on record in this Office from 1 st May 1870 to 1874 is shown as permanent Translated
	23 rd 16th	250	-	-	1 st Aug't 1875	31 st July 1875	-	-	-	-		
	24 th 16th	250	-	-	1 st Aug't 1875	31 st July 1875	-	-	-	-		
	25 th 16th	250	-	-	1 st Aug't 1875	31 st July 1875	-	-	-	-		
	26 th 16th	250	-	-	1 st Aug't 1875	31 st July 1875	-	-	-	-		
	27 th 16th	250	-	-	1 st Aug't 1875	31 st July 1875	-	-	-	-		
	28 th 16th	250	-	-	1 st Aug't 1875	31 st July 1875	-	-	-	-		
	29 th 16th	250	-	-	1 st Aug't 1875	31 st July 1875	-	-	-	-		
	30 th 16th	250	-	-	1 st Aug't 1875	31 st July 1875	-	-	-	-		
	31 st 16th	250	-	-	1 st Aug't 1875	31 st July 1875	-	-	-	-		
Total period of {superior} service... {inferior}							27	4	4	23		

REMARKS BY HEAD OF OFFICE.

- As to character and past conduct of Applicant. *Mr. A. J. Cortes has always had an excellent character.*
- Explanation of any suspension or degradation. *None*
- Regarding any gratuity or pension already received by Applicant. See Chapter XX. *None*
- Explanation under Section 47, Rule 1, so far as the Head of the Office can give it. *None*
- Any other remarks. *None*

Any other remarks.

CERTIFICATE AND REPORT OF ACCOUNTANT-GENERAL.

Certified that (subject to the remarks below recorded) qualifying service in {inferior} grades has been duly proved for 27 years 4 months of the Civil Pension Code. The calculations have been duly verified. The applicant was certified by the registers to be unfit for further service on the 24th January last, but the District of Letter 1248 dated 30th 9th 1874. The applicant's complaints for further service should have been certified by an Invaliding Commission agreeably to Section 50 Rule 1 of the Civil Pension Code, but this was not done owing to the reasons assigned by the Judge. Note para VIII of the above mentioned letter.

To the Under Secretary of Government Pension Department

For St. George's

22. July 1873

Accountant-General.

Adm. 1873 Sept 22
No 484

APPLICATION FOR { PENSION OR GRATUITY }

Date of application.
22nd Sept 1873

Name of Applicant.
J. P. Coelho

Last appointment.
District Engineer

Class of { pension or gratuity }

Amount of pension sanction

Amount of gratuity sanction

Date of commencement.

Date of sanction.

With an order No 170

225-8 A 3-9.

Order thereon of 7th September 1873. H. J. O.
Under Section 4945 (c) of the Civil Pension Code His Excellency the Governor in Council is pleased to grant to Antonio Joao Coelho late 2nd Class District Engineer of Barro, South Camero District, an invalid pension of Rs 11-4-10 per mensem equal to a moiety of his average salary for the last 5 years payable from the 1st February 1873. H. J. O.

Note

The Certificate of incapacity for further service is signed by the Civil Surgeon and counter signed by the District Engineer. In view of the fact that the nearest qualifying Committee (viz. the District Engineer) from whom 80 miles or less (at Camero) from Barro and 125 from Barro, see 50 rule, provides that the certificate of a single medical officer should not be accepted for a pension above Rs 100 if a Committee can be obtained without undue inconvenience or the applicant can't report a Medical Board. His Honor the District Judge of South Camero, Civil Surgeon, Barro, is counter signed by the District Engineer. H. J. O.